

الأفعال الكلامية في فيلم كرتون "أبو بكر الرازي" الجزء الأول

(دراسة تحليلية تداولية)



*Mencerdaskan dan  
Memartabatkan Bangsa*

إعداد

ديوي بوسبيتا ساري

رقم التسجيل: ١٢.٥٦١٧.٣٢

البحث العلمي مقدم لقسم تعليم اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

١٤٤٣ هـ \ ٢٠٢٢ م

**TINDAK TUTUR DALAM FILM KARTUN**

**“Abu Bakar Al Razi” EPISODE 1**

**(Kajian Analisis Pragmatik)**



*Mencerdaskan dan  
Memartabatkan Bangsa*

Disusun Oleh:

Dewi Puspita Sari

No. Registrasi : 1205617032

Skripsi Diajukan Kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab untuk

Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB**

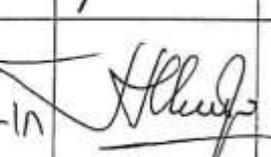
**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**

**UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**2022 M / 1443 H**

تصديق لجنة المناقشة

اسم الطالبة : ديوبي بوسبيتا ساري  
 رقم التسجيل : ١٢٠٥٦١٧٠٣٢ :  
 موضوع البحث : الأفعال الكلامية في فيلم كرتون "أبو بكر الرازي" الجزء الأول  
 (دراسة تحليلية تداولية)  
 تاريخ المناقشة : ٨ فبراير ٢٠٢٢ م

التاريخ	التوقيع	المنصب	الاسم
٢٣-٣-١		عميدة كلية اللغات والفنون	الدكتورة ليليانا موليستوتي الماجستير رقم التوظيف: ١٩٦٨٥٢٩١٩٩٢٠٣٢٠٠١
٢٣-٣-١٨		رئيس لجنة المناقشة	الدكتور محمد كمال الماجستير رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٢٠٥٢٠٠٨١٢١٠٠٣
٢٣-٣-٢٠		المناقش	الدكتور حكم فيلسوف الماجستير رقم التوظيف: ١٩٦٥١٠٣٠١٩٩١٠٣١٠٠١
٢٣-٣-٢١		المشرف الأول	الأستاذ الدكتور زينل رفاي الماجستير رقم التوظيف: ١٩٥١٠٩٢٢٠١٩٧٥٠٢١٠٠١
٢٣-٣-١٨		المشرف الثاني	الدكتور أحمد مرادي الماجستير رقم التوظيف: ١٩٦١٠٨٢٥١٩٩٩٠٣١٠٠١

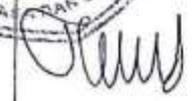
## LEMBAR PENGESAHAN

Nama Mahasiswa : Dewi Puspita Sari

Nomor Registrasi : 1205617032

Judul Skripsi : Tindak Tutur Dalam Film Kartun "Abu Bakar Ar-Razi"  
Episode 1 (Kajian Analisis Pragmatik)

Tanggal Sidang : 8 Februari 2022

Nama	Jabatan	Tanda Tangan	Tanggal
Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd. NIP. 196805291992032001	Dekan Fakultas Bahasa dan Seni		01-03-2022
Dr. Muhammad Kamal, M.A. NIP. 197902052008121003	Ketua Sidang/ Penguji Ahli		18-02-2022
Dr. Chakam Failasuf, M.Pd NIP: 196510301991031001	Penguji Pendamping		19-02-2022
Prof. Dr. Zainal Rafli, M.Pd NIP: 195109201975021001	Pembimbing 1		21-02-2022
Dr. Ahmad Murodi, M.A. NIP: 196108251999031001	Pembimbing 2		18-02-2022

## صفحة الإفادة

أنا الموقعة أدناه

الطالبة : ديوي بوسبيتا ساري

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٣٢

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : الأفعال الكلامية في فيلم كرتون "أبو بكر الرازي" الجزء الأول  
(دراسة تحليلية تداولية)

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئاً من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعه وفقاً للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون، جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة. كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٢٦ فبراير ٢٠٢٢ م



ديوي بوسبيتا ساري

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٣٢

**LEMBAR PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT**  
**KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS**

---

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Dewi Puspita Sari  
Nomor Registrasi : 1205617032  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Skripsi : Tindak Tutur Dalam Film Kartun "Abu Bakar Ar-Razi"  
Episode 1 (Kajian Analisis Pragmatik)

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, apabila saya melakukan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 26 Februari 2022

Yang Menyatakan,



**Dewi Puspita Sari**

No. Reg. 1205617032

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقعة أدناه أحد طلبة جامعة جاكرتا الحكومية :

الطالبة : ديوي بوسبيتا ساري

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٣٢

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : الأفعال الكلامية في فيلم كرتون "أبو بكر الرازي" الجزء الأول  
(دراسة تحليلية تداولية)

أنا موافق على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في الاستفادة من بحثي بدون مقابل من أجل من أجل تطوير العلوم والمعارف. وبهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون لاستئذان مني مادام البحث مكتوباً باسمي. وأنا مسؤولة على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٢٦ فبراير ٢٠٢٢ م

  
ديوي بوسبيتا ساري

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٣٢

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS**

---

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Dewi Puspita Sari  
Nomor Registrasi : 1205617032  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Skripsi : Tindak Tutur Dalam Film Kartun "Abu Bakar Ar-Razi"  
Episode 1 (Kajian Analisis Pragmatik)

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (Non-Exclusive Royalty Free Right) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non- Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalih media/ memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/ mempublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/ pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum, yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian, pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 26 Februari 2022

Yang Menyatakan,

**Dewi Puspita Sari**

No. Reg. 1205617032



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220  
Telepon/Faksimili: 021-4894221  
Laman: [lib.unj.ac.id](http://lib.unj.ac.id)

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Dewi Puspita Sari  
NIM : 1205617032  
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat email : Puspitadewi2729@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi  Tesis  Disertasi  Lain-lain (.....)

yang berjudul : الأفعال الكلامية في فيلم كرتون "أبو بكر الرازي" الجزء الأول

Tindak Tutur Dalam Film Kartun "Abu Bakar Ar-Razi" Episode 1  
(Kajian Analisis Pragmatik)

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta

Penulis

Dewi Puspita Sari

## التجريد

ديوي بوسيتا ساري. الأفعال الكلامية في فيلم كرتون "أبوبكر الرازي" الجزء الأول (دراسة تحليلية تداولية). البحث العلمي. جاكرتا: قسم تعليم اللغة العربية كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية، يناير ٢٠٢٢ م.

يهدف هذا البحث للحصول على فهم عميق عن أشكال و المقصود الأفعال الكلامية اللفظية و الإنجازية و التأثيرية في فيلم كرتون "أبو بكر الرازي" الجزء الأول. ونتائج هذا البحث أن يكون مثال لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية، جامعة جاكرتا الحكومية في مطالعة فيلم.

في هذا البحث تستخدم الباحثة دراسة تحليلية تداولية. التداولية تدرس معنى الكلام مع وحدة التحليل في شكل الأفعال الكلامية. في دراسة تحليلية تداولية يتم تصنيف الأفعال الكلامية إلى ٣، وهي: الأفعال اللفظية و الأفعال الإنجازية و الأفعال التأثيرية.

إن الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة الوصفية النوعية. و أداة البحث المستخدمة في هذا البحث هي الباحثة نفسها. وأما أسلوب جمع البيانات المستخدم في هذا البحث هو المشاهدة إلى فيلم كرتون "أبو بكر الرازي" الجزء الأول. و تتخذ الباحثة جدولاً لوصف البيانات على الأفعال الكلامية في فيلم كرتون "أبو بكر الرازي" الجزء الأول.

إن في فيلم كرتون "أبو بكر الرازي" الجزء الأول أصناف الأفعال الكلامية، وهي: الأفعال اللفظية وجدت الباحثة فيه ٨ شواهد (١١,٩٤%)، والأفعال الإنجازية وجدت الباحثة فيه ٥٤ شاهداً (٨٠,٦٠%)، والأفعال التأثيرية وجدت الباحثة فيه ٥ شواهد (٧,٤٦%).

الكلمات المفتاحية: التداولية، الأفعال الكلامية، اللفظية، الإنجازية، التأثيرية.

## ABSTRACT

**Dewi Puspita Sari. Speech Acts in the "Abu Bakar Ar-Razi" Episode 1 Cartoon Film (Study of Pragmatic Analysis).** Essay. Arabic Language Education Study Program, Faculty of Language and Arts, State University of Jakarta. January 2022.

This study aims to gain an in-depth understanding of the forms and purposes of locutionary, illocutionary, and perlocutionary speech acts in the cartoon film "Abu Bakar Ar-Razi" Episode 1. And the results of this study can be an example for students of the Education Study Program. Jakarta State University Arabic.

In this study, researchers used a pragmatic analysis approach. Pragmatics examines the meaning of utterances with the unit of analysis in the form of speech acts. In the pragmatic study, speech acts are categorized into 3, namely, locutionary speech acts, illocutionary speech acts and perlocutionary speech acts.

This research was conducted using a qualitative descriptive method. The research instrument used in this study was the researcher himself. While the technique of collecting data in this research is by watching the cartoon film "Abu Bakar Ar-Razi" Episode 1 and collecting data in the form of speech sentences by the characters in the film. Then the researcher grouped them in a table containing the classification of speech acts.

From the results of this study, it was found that there were utterances as follows: *Locutionary acts* of 8 utterances with a percentage of 11.94%, *illocutionary acts* of 54 utterances with a percentage of 80.60%, and *Perlocutionary acts* of 5 utterances with a percentage of 7.46%.

**Keywords: Pragmatics, speech acts, locutions, illocutions, perlocutions.**

## ABSTRAK

**Dewi Puspita Sari. Tindak Tutur Dalam Film Kartun “Abu Bakar Ar-Razi” Episode 1 (Kajian Analisis Pragmatik).** Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta. Januari 2022.

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh pemahaman yang mendalam mengenai bentuk-bentuk dan maksud tindak tutur lokusi, ilokusi, dan perlokusi dalam film kartun “Abu Bakar Ar-Razi” Episode 1. Dan hasil penelitian ini dapat menjadi contoh bagi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Negeri Jakarta.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan analisis pragmatik. Pragmatik mengkaji maksud ujaran dengan satuan analisisnya berupa tindak tutur. Dalam kajian pragmatik tindak tutur dikategorikan menjadi 3 yaitu, tindak tutur lokusi, tindak tutur ilokusi dan tindak tutur perlokusi.

Penelitian ini dilakukan dengan menggunakan metode deskriptif kualitatif. Instrumen penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah peneliti itu sendiri. Sedangkan teknik dalam pengumpulan data penelitian ini yaitu dengan cara menyaksikan film kartun “Abu Bakar Ar-Razi” Episode 1 dan mengumpulkan data yang berupa kalimat tuturan oleh tokoh dalam film tersebut. Kemudian Peneliti mengelompokkannya dalam satu tabel yang berisi klasifikasi tindak tutur.

Dari hasil penelitian ini ditemukan bahwa terdapat tindak tutur sebagai berikut: *Tindak Lokusi* sebanyak 8 tuturan dengan persentase 11,94%, *Tindak Ilokusi* sebanyak 54 tuturan dengan persentase 80,60%, dan *Tindak Perlokusi* sebanyak 5 tuturan dengan persentase 7,46%.

**Kata Kunci : Pragmatik, tindak tutur, lokusi, ilokusi, perlokusi.**

## التقدير والاعتراف

بسم الله الرحمن الرحيم. إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله.. أما بعد.

قد مرت الباحثة الأوقات الطويلة في تعليم اللغة العربية بجامعة جاكارتا الحكومية، ولا بد لجميع الطلبة فيها أن يقدموا البحث العلمي في الفترة الأخيرة لإكمال دراستهم لينالوا درجة السرجانا. وبحثت الباحثة عن "الأفعال الكلامية في فيلم كرتون "أبو بكر الرازي" الجزء الأول" لأجل ذلك.

وتتعرض الباحثة في إعداد البحث وإجرائه العديد من العراقيل والحواجز.

والحمد لله تستطيع الباحثة أن تكمل هذا البحث بعنايته. وبعد الشكر لله ولرسوله ترغب الباحثة في تقديم الشكر الجزيل والتقدير الفائق إلى الأسماء التالية :

١. الأستاذ الدكتور زينل رفلي الماجستير كالمشرف الأول الذي قد قام بإشراف الباحثة بالصبر وكثرة الاهتمام في كتابة هذا البحث العلمي من بداية إلى نهاية حتى كتابة صحيحة.

٢. الدكتور أحمد مرادي الماجستير كالمشرف الثاني الذي قد قام بإشراف الباحثة بالصبر وكثرة الاهتمام في إنهاء هذا البحث العلمي وتصحيحه.

٣. الدكتور محمد شريف الماجستير بوصفه رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكارتا الحكومية.

٤. الدكتور نور الدين الماجستير كالمشرف الأكاديمي على جميع الإرشادات والتوجيهات حتى تستطيع الباحثة أن تكمل دراستها في هذه الجامعة.

٥. جميع الأساتذة والأستاذات المحبوبين في قسم تعليم اللغة العربية الذين علموا الباحثة أنواع العلوم والمعارف النافعة باصبر والعاطفة.

٦. الوالدان الكريمان المحبوبان هما سودارمانتو و جانية اللذان يشجعان ويساعدان الباحثة بالحنان على نجاحها دائما.

٧. زميلات الباحثة الأحباء : هرتينا وديسي كارياني وأنيسه أيورحمة وسيتي ميمونة وجميع الزملاء والزميلات من الدفعة ٢٠١٧ خاصة من الفصل "أ" في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.

على الرغم أن الباحثة قد جهدت في كتابة هذا البحث العلمي وإكماله ولكن تتعرف أنه بعيد عن الكمال، لا يخلوا عن الخطأ والنقصان. لعل الله يغفر ذنوب الباحثة وأخطائها. أمين. ومن أجل ذلك ترجو الباحثة الانتقادات البناءة لإتمام هذا البحث في المستقبل.

وتشكرهم شكرا جزيلا وجزاهم الله أحسن الجزاء وإنه لا يضيع أجر من أحسن عملا.

جاكرتا، يناير ٢٠٢٢

الباحثة

ديوي بوسبيتا ساري

## محتويات البحث

- أ..... صفحة تصديق لجنة المناقشة باللغة العربية
- ب..... صفحة تصديق لجنة المناقشة باللغة الإندونيسية
- ج..... صفحة الإفادة باللغة العربية
- د..... صفحة الإفادة باللغة الإندونيسية
- ه..... صفحة الموافقة باللغة العربية
- و..... صفحة الموافقة باللغة الإندونيسية
- ح..... تجريد باللغة العربية
- ط..... تجريد باللغة الإنجليزية
- ي..... تجريد باللغة الإندونيسية
- ك..... التقدير والاعتراف
- م..... محتويات البحث

## الباب الأول

### مقدمة

(٥-١)

١. خلفية البحث .....
٤. ب. تركيز البحث وفرعيته .....
٤. ج. تنظيم المشكلة وأسئلة البحث .....
٥. د. فوائد البحث .....

## الباب الثاني

### الدراسات النظرية

(٢٥-٦)

٦. أ. تعريف التداولية .....
١١. ب. مفهوم الأفعال الكلامية .....
١١. ١. تعريف الأفعال الكلامية .....
١٥. ٢. أنواع الأفعال الكلامية .....
٢١. ج. تعريف فيلم .....
٢٤. د. خلاصة فيلم كرتون أبو بكر الرازي .....
٢٥. هـ. الدراسات السابقة .....

## الباب الثالث

### مناهج البحث

(٣١-٢٨)

٢٨. أ. هدف البحث .....

- ب. مكان البحث وموعده ..... ٢٨
- ج. طريقة البحث ..... ٢٩
- د. مصادر البيانات ..... ٢٩
- هـ. أداة البحث وأسلوب جمع البيانات ..... ٢٩
- و. خطوات البحث ..... ٣١

الباب الرابع  
نتائج البحث  
(٣٢-٦٢)

- أ. وصف البيانات ..... ٣٢
- ب. تحليل البيانات ..... ٣٤
- ج. محدودية البحث ..... ٦٢

الباب الخامس  
الخاتمة  
(٦٣-٦٥)

- أ. الإستنتاج ..... ٦٣
- ب. التضمين ..... ٦٤
- ج. الاقتراحات ..... ٦٥

المصادر والمراجع  
الملاحق